

# 新课标背景下英语教育中的文化导入研究

杜玉娟

(武汉传媒学院 湖北省武汉市 4302050)

**摘要:** 随着世界范围内的文化交往越来越频繁, 跨文化交流已经成为 21 世纪人才必须具备的一项基本技能。大学英语是高校培养未来人才的第一课堂, 应该注重英语文化的渗透, 使学生能够更好地了解英语这门语言及其背后的文化, 从而有效地促进跨文化交流。因此文章从理论上探讨了文化渗透在大学英语教学中的重要性, 并对目前高校英语教学中存在的问题进行了剖析, 并针对目前存在的一些主要问题, 给出了相应的解决措施, 以使英语教师能够更好地理解当前英语教学中存在的问题。

**关键词:** 新课标; 英语教育; 文化导入

Under the background of new lesson mark the input of culture in English education research  
Tor geok kuan

(in wuhan wuhan institute of media 4302050)

**Abstract:** with the worldwide cultural exchanges have become more frequent, intercultural communication has become a 21st century talented person must have a basic skill. College English is the first class college education of talents in the future, should pay attention to English culture infiltration, enable students to better understand the English language and culture, so as to effectively promote the cross-cultural communication. So this article theoretically discusses the importance of culture infiltration in college English teaching, and analyzes the problems existing in college English teaching, and aiming at some of the major problems currently, gives the corresponding solution measures, in order to make English teachers can better understand the problems existing in the current English teaching.

**Key words:** new standard; English education; Cultural import

英语教学中的文化渗透, 有利于促进学生对西方文化的认识, 形成良好的文化习惯。然而就目前我国高校英语的现状来看, 大部分英语教师的文化渗透意识比较薄弱, 文化素养不尽人意, 英语教材的内容也不够完整, 容易造成文化理解上的偏差和文化冲突。为此, 高校英语教师要充分认识到英语教学中的文化渗透的必要性和紧迫性, 敢于创新英语教学方式。

## 一、大学英语教育中的文化导入

文化导入是高校英语教学目标的重要组成部分。从目前国内高校英语教学的现状来看, 由于文化意识淡薄的原因, 造成了教学的片面性和教学内容的缺乏。随着世界各国间的文化交流日益频繁, 培养高质量的跨文化交流人才已成为当务之急。在这种情况下, 要加强英语文化的引入, 以弥补英语教学中的缺陷, 提高课堂教学的趣味性, 充分调动学生的学习积极性, 为英语教学打下坚实的基础, 为更多的创新型、复合型英语人才提供有力的支持。英语课程的核心能力包括语言能力、思维素质、文化素质和学习能力, 不仅可以提高学生的语言技能, 还可以提高学生思维, 塑造文化性格, 形成情感态度和价值观。文化性格是指对中国和国外的文化的认识和对优秀文化的认同感, 以及在全球化的大环境下, 学生所具有的知识素质、人文素养和行为倾向。

## 二、文化导入在大学英语教学中的必要性

### (一) 提高学生学习效率

在我国的教育发展过程中, 人们往往忽视了英语教学中的文化因素, 大部分学生在英语教学中只注重词汇记忆、阅读能力、语法水平的提高, 而忽略了对英美文化产生浓厚的兴趣, 造成这种现象的主要原因是由于我国英语教学方法的缺陷, 仅注重英语的基本知识, 如语法和词汇, 而不能使学生真正体会到其所蕴含的文化。在这种情况下, 学生虽然在英语上下了很大的功夫, 却对英美文化不甚了解, 又受到中国文化思想和传统文化的熏陶, 在实际运用英语时, 往往会采取中国人的思维模式, 从而形成“中国式英语”。所以, 要在英语课堂上提高学生的学习效率, 就必须在常规的教学中引入文化背景, 把文化与语言有机地结合起来, 对传统的教学方式进行改革, 使学生对英语的印象更加深刻, 从而增强英语教学的效果。

### (二) 文化导入的真正含义

英语教学的目的是将英语作为一门外语工具传授给学生, 如上所述英语可以体现一个国家和民族的精神, 所以, 在大学里教师不应该仅仅局限于语法和词汇, 而应该让学生更好地理解英语的文化和意义。就像汉语, 英语蕴含着几千年的西方文化精髓, 不仅是英美文化的缩影, 更是西方人几千年来的智慧与经验。在英语教学中, 教师要让学生学习英语文化, 让他们了解西方的历史、人文、政治、外交等, 并通过自己的自学和讨论来了解中西文化的差异, 从而使学生更好的掌握英语。在培养学生的文化意识时, 教师要注意的是文化的学习, 学习文化不仅仅是为了让学生更好地理解和学习英语, 更是希望学生理解西方文化, 并从中获得对英语的进一步理解和学习。

### (三) 有助于学生的自我修养

另外文化导入还能提高学生的文化素养和综合素质, 将西方文化融入英语教学, 既能使学生理解西方的思想, 又能吸取西方文化的精髓, 开阔学生的眼界, 使他们逐渐地接受西方文化的正面含义, 从而使他们在中西文化交融的过程中, 不断地提升自己的文化修养, 使自己成为融贯中西的社会主义新时代人才, 成为能为国家做出贡献的中流砥柱。

## 三、文化导入在大学英语教学中的实践意义

在高校英语教学中, 文化渗透是一种非常重要的实践活动, 它不仅可以激发英语的学习兴趣, 还可以促进英语教学的质量和效率, 是当前英语教育改革的主要方向。语言作为一种文化的载体和传播媒介, 它包含着各民族独特的优秀文化, 它们彼此联系、紧密相连。随着世界范围内的文化交流和英语之间的交流日益频繁, 高校英语教育离不开文化导入。大学英语教育承担着培养适应不同文化背景的新时代人才的任务, 它的教学方式要有针对性地进行调整和扩展, 并在一定程度上加强英语与文化的结合, 加强对英语教学的渗透。一方面, 在英语教学中进行文化渗透, 有助于培养学生自主学习, 传统英语教学过于强调英语的词汇和技巧, 在内容上过于简单、抽象, 对英语的书写和取得相应的证书往往会导致英语的“量化”。通过对英语语法的深入了解, 可以使学生了解外国的优秀文化和异国情调, 并通过与英语语法的联系, 有效地促进英语教学。另一方面, 在英语教学中进行文化渗透, 对学生的综合素质也有很大的促进作用。

用。通过对英语词汇、语法等语言规律的深入了解,了解各国文化观念、思维方式等的差异,解决文化误解、文化冲突等问题,进而促进英语教学的顺利进行。

#### 四、文化导入在大学英语教学中的几个问题

在英语教学中,文化导入是一种非常有意义的教学方法,它可以促进学生的跨文化交流,并培养出一批现代化的高素质人才。然而在英语教学的实践中,我们还存在着英语教材内容不完整、英语教师的文化素养不高等问题。

##### (一)教材的教学内容不完整

高校英语教材是高校英语教学的重要手段,也是学生认识外来文化、提高民族文化意识的一种重要途径,而一套高质量的英语教材,不仅可以有效地进行文化渗透,还可以促进英语的全面发展。但就目前我国大部分高校所选择的英语教材而言,其教材内容虽能满足当前英语教学的需要,也能适应新时期英语教学的需要,但从文化渗透的视角来看,英语教科书的内容并不完整。首先,英语教科书中所包含的文化成分相对较少,以叙述故事和介绍语法为主,严重地制约着英语文化的渗透。一方面,由于缺乏文化内涵,英语教学常常缺乏特定的文化气氛,导致了学生对外来文化的不熟悉,从而导致了文化隔阂。同时,由于文化内涵的缺乏,使得学生的文化意识难以得到有效的提高,因此,教师要有更高的文化素质,才能更好地挖掘和拓展相关的教学内容。

##### (二)英语教师的文化素质不够

作为优秀的文化载体和大学文化交流的组织者,教师的文化素质在培养和提高大学生的文化素质方面起着举足轻重的作用。作为一名优秀的英语教师,在英语教学中不仅要有高超的英语教学技能,还要有一定的文化修养,以此来为英语的教学找到正确、合适的方法。通过调查发现,当前我国英语教师文化融合教学水平较低,因为我国大学英语师资大多缺乏海外留学经验,缺乏外来文化环境的熏陶,以及长期受中国文化、语言习惯等因素的影响,所以很多英语教师在英语教学中理解英语文化的能力都比较薄弱,这就导致大学英语教学中文化导入的能力受限。

#### 五、文化导入在大学英语教学中的最佳策略

如何在英语教学中有效地进行文化渗透,有助于学生理解英语文化,可以通过强化文化渗透意识,优化大学英语教材,提升教师文化素养内化,建设现代化的英语课堂等来提高英语文化导入水平。

##### (一)增强对文化的认识

在世界范围内的文化交流越来越多的今天,加强英语教学中的文化导入显得尤为迫切和必要,它有助于提高英语课堂的趣味性和浓厚的文化气氛,使英语学习由被动向主动转化。然而长期以来,受传统教学方式和应试思想的影响,高校英语教师往往忽略了英语教学中的文化意识,导致英语教学不能取得预期的效果,从而对英语整体素质的提升产生了一定的影响。所以要实现文化渗透,首先要改变教师的传统教育观念,培养学生的"文化渗透"意识,使文化渗透到英语的实践中去。例如圣诞节,应该把圣诞的起源故事融入到英语教学中,让学生们更好地理解圣诞的文化背景。这样一来,学生不仅可以了解当前国际文化,还可以结合英语教学的实际,使其在英语教学中的每一个环节中都能真正地融入到课堂中去。

##### (二)大学英语教材的优化

英语教科书作为英语教学中不可缺少的一种工具,它是文化渗透的主要手段,其自身的内容品质直接关系到其传播的效果与质量。要想合理地解决当前高校英语教材中存在的文化内容不足,并使其更好地促进英语教学的文化渗透,就必须对英语教材进行优化与调整,从而使英语教科书的内容结构更加完善,从而提高英语教学的质量。在选择大学英语教科书时,要结合高校的人才培养目标和学生的主体需要,科学、合理地挑选和选用大学英语教科书。要防止英语语言教学与文化教学中存在的不平衡现象,从根本上解决英语教学中存在的问题。同时,可以结合实际情况和中西文化差异情况,组织高校英语教师联合编写英语教科书,使英语教材更有针对性、

合理性。科学地编写英语教材,不仅有利于英语教师在课堂上进行文化渗透,而且还能在一定程度上均衡语言与文化的渗透,从而提高英语教学的质量。另外,大学英语教师还可以根据英语课本的内容,适当地增加英语故事的文化背景,增加一些特定的词汇,增强社会和文化的内涵教学。

##### (三)教师的文化素养提升

首先,英语教师要有自主性,积极地学习中国的文化和外来的文化。例如,在课余时间,可以通过网络、文化类的书籍、杂志等方式来提高自己的文化意识和文化素养,并在教学中有意识地挖掘并导入文化内容,以教促学。教师还可以通过参加中外文化交流活动来切身体会文化的意义,提高自身文化素养,为大学英语教学注入文化元素。同时,英语教师的文化素养也可以被用来作为评估的依据,并通过建立相应的激励机制来促进英语教师的文化素养的提高。

##### (四)在英语教学中引入历史文化

当前,大学英语课程所用的教材涵盖了西方民族的风俗习惯、宗教信仰、人文知识和饮食习惯等,所以在英语教学中,教师可简单介绍课本中词汇的含义和外延,尤其是对某些外国谚语可以进行适当地扩展,因为谚语最能反映一个民族的文化,可以帮助学生了解语言背后的文化。此外,谚语具有其独特的趣味,可以激发学生的学习积极性,提高学习效率。例如教师们在讲课的时候,如果出现了 Greek Gifts 这个词,就可以从这个词的由来说起。这个词的由来是从希腊战争开始的,当时的希腊人把士兵安置在一只巨大的木马上,然后把木马留在特洛伊城,特洛伊人误以为这是希腊人送给他们的投降礼物,他们兴高采烈地把木马运进了城市,但后来,特洛伊人和城外的军队配合起来,把特洛伊人打了个措手不及,就成了"糖衣炮弹"。这样一来,学生便在听故事的同时加深了对这个单词的理解与认识。

##### (五)进行不同文化的学习与比较

一个民族或区域长期的人文积淀,就是一种文化,而一国的文化又具有鲜明的地域特色。例如中国人特别注重辈分,讲究男女之分,而西方人则讲究平等。教师应将中西文化的差异与相同展现给同学,使他们对西方文化有更多的认识,并能更好地理解不同的文化。再比如从茶文化的角度来看,中西茶文化有很大的不同,比如英语中的"Low tea"或"High tea",如果从中文出发学生可能把这两个英语单词译成"低的茶"或者"高的茶"。因此,在教学过程中,教师可以充分发挥中、英两种语言的不同,从而加深学生对英语词汇的理解与记忆,使其快速记住。再比如,英语中的"black tea"为红茶,但是在汉语中它的意思就是"黑茶",与原来的意义有很大的不同。因此,中、英两种茶文化的差异,可以帮助学生更好地记住和理解英语单词的含义,从而促进英语的教学。

#### 六、结束语

总之,将文化导入到大学英语课堂中是很有必要的,可以有效地帮助解决跨文化交流中存在的文化障碍。在高校英语教学中,英语教师要强化文化渗透意识、提高文化素养、大胆创新英语教学思想、方法、策略,并优化大学教材,营造文化渗透的良好环境。通过这种方式,探索并创新高校英语教育的新途径,建设现代化的、新型的英语课堂,充分利用英语教学中的文化元素,培养具有文化意识的现代化人才。

#### 参考文献:

- [1]邹芳.论大学英语教学中文化渗透的方法[J].科教文汇,2020(9):95-96.
  - [2]方耀萍.探索文化渗透在高职英语教学中的应用[J].湖北函授大学学报,2021(11):176-177.
  - [3]朱艳菊.论大学英语教学中的文化渗透[J].语文学刊(外语教育教学),2020(11):13.
  - [4]袁春波,李娅琳.试论大学英语教学中中国传统文化的渗透[J].牡丹江大学学报,2020(6):14-143,148.
- 作者简介:杜玉娟(1987.7-),女,汉族,湖北,硕士研究生,武汉传媒学院,助教,研究方向:英汉翻译,英语教育。